

檔 號：
保存年限：RH D 0206
5

文藻學校財團法人文藻外語大學 函

地址：807高雄市三民區民族一路900號
承辦人：鍾詠竹
電話：(07)3426031轉5503
傳真電話：(07)3474837
電子信箱：94085@mail.wzu.edu.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國105年5月10日
發文字號：高文日文字第1055500045號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如主旨(1055500045-1.pdf、1055500045-2.pdf、1055500045-3.pdf)

主旨：檢送本校日本語文系舉辦之「第六屆日台亞洲未來論壇」
東亞知識的交流—越境、記憶、共存—」」議程表(中、
日文版)及交通資訊乙份，敬請公告並鼓勵所屬踴躍參加，
請查照。

說明：

- 一、時間：民國105年5月21日（六）上午9時至下午5時。
- 二、地點：本校至善樓15樓國璽會議廳。
- 三、報名網址：<http://c025.wzu.edu.tw/front/bin/form.ph?Nbr=60>
- 四、報名日期：即日起至民國105年5月13日（五）止。
- 五、人數上限：70人（若提早額滿將提前截止報名）
- 六、聯絡人：鍾詠竹助理，e-mail:94085@mail.wzu.edu.tw，
電話07-3426031分機5503。

正本：公私立大專校院

副本：本校日本語文系

電2016-05-10
交16:04章

擬辦：

校長 周 守 民

第二層決行

一、將來文上傳本校公文系統，
公告週知。

二、文陳閱後存。

約用陳閱後存。
助理員許孟瑜

第1頁

發共1頁
研發長楊德芳教授兼楊德芳
研發長

105年 5月 11日暨收文總字第 (050006723) 號



4907-2163



〈東亞知識的交流・越境・記憶・共存〉國際研究論壇（暫定）

主辦單位：日本渥美國際交流財團關口全球研究會(SGRA)、文藻外語大學日本語文系、臺灣大學日本語文系、臺灣大學日本研究中心

協辦單位：One Asia Foundation、公益財團法人交流協會、中鹿營造股份有限公司、日商良基注入營造股份有限公司、日商瑞穗銀行台北分行、台灣本田汽車股份有限公司（筆畫順）

名義協辦單位：台灣日本人會、台北市日本工商會

時間：2016年5月21日(六)9:00AM-17:00PM

會場：文藻外語大學

時間	日程表	會場
8:30-9:00	報到	文藻外語大學 國璽會議廳至善樓 13 樓
9:00-9:10	開幕式 周守民（文藻外語大學校長）、今西淳子(渥美財團常務理事)	國璽會議廳至善樓 15 樓
9:10-10:40	專題演講 1 西成彥（立命館大學教授） 「原日本兵的歸鄉」 主持人 林淑丹（文藻外語大學日本語文系教授兼系主任） 專題演講 2 東山彰良（作家） 「生於台灣、寫於日本」 主持人 范淑文（臺灣大學日本語文學系教授兼系主任）	國璽會議廳至善樓 15 樓
10:40-11:00	休息時間	
11:00-12:00	研究論壇 主題「越境・記憶・共生に向けた知の交流」 主持人 林立萍（臺灣大學日本文學系教授兼日本研究中心副主任） 與談人 西成彥（立命館大學教授） 土屋勝彦（名古屋學院大學教授） 阮斐娜（University of Colorado at Boulder 教授） 吳光輝(廈門大學日語系教授兼系主任)	國璽會議廳至善樓 15 樓
12:00-13:20	中餐時間（合影留念）	至善樓 15 樓

論文發表表 (發表 20 分 討論 5 分)				至善樓 12~13 樓會議室	
文學		語言・教育		歷史・文化	
會場 A	會場 B	會場 C	會場 D	會場 E	會場 F
評論人 陳明姿 臺灣大學教授 ①發表者：林淑丹 (文藻外語大學教授) 主題：生命と共同体の記憶—『檣山節考』の世界	評論人 林水福 南台科技大學教授 ⑥發表者：黃意雯 (文藻外語大學副教授) 主題：從銀鈴會同人誌看跨時代作家如何「跨越」	評論人 陳淑娟 東吳大學教授 ⑫發表者：岩男考哲 (信州大學副教授) 仲潔 (岐阜大學副教授) 主題：生徒たちが教科書で触れる「異文化間交流」	評論人 朱廣興 東吳大學教授 ⑬發表者：董莊敬 (文藻外語大學副教授) 主題：日本の政策文書におけるキヤリア教育の言説	評論人 何思慎 輔仁大學教授 ⑭發表者：李珮蓉 (文藻外語大學助理教授) 主題：戰爭責任再論--記憶的忘却、喚起與重建	評論人 社本雅史 臺灣大學教授 ⑮發表者：坂井洋 (台中科技大學兼任講師) 主題：植村正久の思想と蔡培火—伝道対象としての台湾人
②發表者：賴衍宏 (銘傳大學副教授) 主題：長屋王の変と『南齊書』	⑦發表者：倉本知明 (文藻外語大學助理教授) 主題：越境するディストピア—ボスト・フクシマにおける台湾の原発小説	⑬發表者：賴美麗 (文藻外語大學助理教授) 主題：オーラルテキストにルールブックを導入する試み	⑬發表者：戴秋娟 (中國北京外國語大學副教授/日本朝日大學副教授) 主題：中国から日本へ：中日両国間の高度人材の流動に関する考察	⑭發表者：李克揚 (文藻外語大學助理教授) 主題：外國大權著眼—福爾摩沙——探討台灣成為德國亞洲殖民目標之始末	⑮發表者：金英美 (法政大學博士後研究) 主題：韓国における基督教系大学の社会問題に対する活動
評論人 土屋勝彦 名古屋學院大學教授	評論人 西成彦 立命館大學教授	評論人 邱學瑾 台中科技大學教授	評論人 王敏東 台灣科技大學教授	評論人 阮斐娜 University of Colorado at Boulder 教授	評論人 楊素霞 政治大學副教授

13 : 30-15 : 10

③發表者：解璞 (北京大學助理教授) 主題：中國現代小品文 學と明治文学— 水野葉舟 『響』を中心に	⑧發表者：石川隆男 (臺灣大學講師) 主題：張文環文学に みる保存的記 憶—『山茶 花』を例とし て	⑭發表者：方斐麗 (文藻外語大學助理 教授) 主題：日本語副詞 「きつと」と 「必ず」の文法 機能に関する研 究	⑮發表者：李瑩瑩 (文藻外語大學助理 教授) 主題：台湾で販売さ れている初学 者用日本語教 材における日 本語発音の記 述について	⑯發表者：黃馨儀 (中國文化大學助理 教授) 主題：NHK 朝の連続 テレビ小説の 台湾受容： 『あまちゃん』 のインタビュ ー調査を中心 に	⑰發表者：李守愛 (義守大學副教授) 主題：日本と台湾に おける「釈 奠」儀式的な 承と現代的な 発展について
④發表者：劉妍 (北京外語大學講師) 主題：雑誌『改造』と 中国—横光利一 『上海』を通して	⑨發表者：謝惠貞 (文藻外語大學專案 助理教授) 主題：越境するノス タルジア—東 山彰良『流』 におけるアウ トロロー像を通 して	⑱發表者：林琪禎 (文藻外語大學兼任 助理教授) 主題：東アジアにお ける知の交 流：授業実践 報告—初級日 本語学習者に 対する「自己 動詞」の指導 について—	⑲發表者：李瑩瑩 (廣州大學講師) 主題：上代変体漢文 における漢文 助辭の破格と 受容について ——「矣」字 を例として	⑳發表者：陳建源 (中興大學助理教 授) 主題：東亞大眾觀光 裡的多元文化 實踐：從士林 官邸與蔣宋家 族故事談起	㉑發表者：曾齡儀 (中央研究院台灣史 研究所博士後研究) 主題：宇治茶和台灣 烏龍茶：三好 德三郎與日台 間的茶交流
15 : 10-15 : 30					
休息時間					
文學		語言・教育		歷史・文化	
⑤發表者：土屋勝彦 名古屋學院 大學教授	⑥發表者：黃翠娥 輔仁大學教授	①評論人 陳美玲 東吳大學副教 授	②評論人 黃幸素 義守大學副教 授	③評論人 吳光輝 廈門大學日語 系教授	④評論人 藍弘岳 交通大學副教 授
15 : 30-16 : 45		會場 A		會場 B	
		會場 C		會場 D	
		會場 E		會場 F	

壁報發表 (展示時間) 9:10-16:50 (發表時間) 16:25-16:50	⑤發表者：劉文娟 (青島科技大學講師) 主題：川端康成「五拾錢銀貨」論	⑩發表者：蕭怡嫻(政治大學博士課程/中興大學通識教育中心兼任講師) 主題：南島・趣味・旅行日治時期《台灣日日新報》國島水馬台灣旅行圖文—以《納涼八景》、《納涼八計》為例	⑬發表者：張汝秀 (文藻外語大學助理教授) 主題：日本語會話授業のコース・デザイン—文藻外國語大學日本語文系の會話授業を例として—	⑭發表者：陳淑瑩 (文藻外語大學助理教授) 主題：日本統治下における台灣原住民の歴史教育—「尊王論」を中心に	⑮發表者：野口真広 (早稻田大學次席研究員) 主題：植民地台灣と自治—自律的空間への意思—	⑯發表者：番匠健一 (立命館大學生存學中心研究員) 主題：日本統治期台灣における「植民論」とSettler Colonialism：後藤新平と高岡熊雄の關係に着目して	壁報發表 (展示時間) 9:10-16:50 (發表時間) 16:25-16:50	【日語教育實務報告】 會場 G 發表者：黃思瑋 主題：台灣における日本語のアクセント句の学習についての一考察 發表者：趙英美 主題：The relationships between the Korean wave and Korean language learning in Taiwan. 發表者：郭雅芬 主題：反転授業の試み—文藻外語大學專科部二年生の“日本語二”での試み 發表者：董鳳環 主題：「暗誦」が第二言語習得における位置づけについて—文藻外語大學專科部一年生を対象に— 發表者：蔡燕昭 主題：遠距課程製作の問題點—以文藻進修部日文一(上)課程為例— 發表者：遲秀蘭 主題：情境教學法在日語教學之應用—以初級日語會話課程為例 發表者：陳貞雯 主題：提升學生課室專注力之教學實驗—以初級日語文法課程為例—	國璽會議廳至善樓 15
16:50-17:00	閉幕式								

樓			
---	--	--	--



＜東アジアにおける知の交流＞国際研究フォーラム (案)

主催：日本公益財団法人渥美国際交流財団関口グローバル研究会 (SGRA)、文藻外語大学日本語文系、台湾大学日本語文学系、台湾大学日本研究センター

協賛：一般財団法人ワシニア財団、公益財団法人交流協会、中鹿營造股份有限公司、台湾本田汽車股份有限公司、ケミカルグライウト株式会社、みずほ銀行台北支店 (筆画順)

名義協賛：台湾日本人会、台北市日本工商会

時間：2016年5月21日(土)9:00AM-17:00PM

会場：文藻外語大学

時間	プログラム	会場
8:30-9:00	受付	文藻外語大学 國聖會議廳至善樓 13F
9:00-9:10	開会式 周守民 (文藻外語大学学長)、今西淳子 (渥美財団常務理事)	國聖會議廳至善樓 15F
9:10-10:40	基調講演 1 西成彦 (立命館大学教授) 「元日本兵の帰郷」 司 会 者 林淑丹 (文藻外語大学日本語文系教授・学科主任) 基調講演 2 東山彰良 (作家) 「台湾で生まれ、日本で書く」 司 会 者 范淑文 (台湾大学日本語文学系教授・学科主任)	國聖會議廳至善樓 15F
10:40-11:00	休憩	
11:00-12:00	研究フォーラム テーマ「越境・記憶・共生に向けた知の交流」 司会者 林立萍 (台湾大学日本語文学系教授・日本研究中心副主任) パネリスト 西成彦 (立命館大学教授) 土屋勝彦 (名古屋学院大学教授) フェイ・阮・クリママン (コロラド大学ボルダー校教授) 呉光輝 (廈門大学日語系教授・学科主任)	國聖會議廳至善樓 15F
12:00-13:20	昼食 (記念撮影)	至善樓 15F

論文発表 (発表 20 分、討論 5 分)			至善樓 12～13F 会議室		
文学		言語・教育		歴史・文化	
会場 A	会場 B	会場 C	会場 D	会場 E	会場 F
コメンテーター 陳明姿 台湾大学教授	コメンテーター 林水福 南台科技大学教授	コメンテーター 陳淑娟 東吳大学教授	コメンテーター 朱廣興 東吳大学教授	コメンテーター 何思慎 輔仁大学教授	コメンテーター 辻本雅史 台湾大学教授
①発表者：林淑丹 (文藻外語大学教授) テーマ：生命と共同体の記憶—『檣山節考』の世界	⑥発表者：黄意雲 (文藻外語大学副教授) テーマ：従銀鈴會同人誌看跨時代作家如何「跨越」	⑫発表者：岩男考哲 (信州大学准教授) 仲潔 (岐阜大学准教授) テーマ：生徒たちが教科書で触れる「異文化間交流」	⑬発表者：董莊敬 (文藻外語大学副教授) テーマ：日本の政策文書におけるキャリア教育の言説	⑭発表者：李焯蓉 (文藻外語大学助理教授) テーマ：戦争責任再論—記憶的忘却、喚起と重建	⑮発表者：坂井洋 (台中科技大学兼任講師/静宜大学兼任講師) テーマ：植村正久の思想と蔡培火—伝道対象としての台湾人
②発表者：賴衍宏 (銘伝大学副教授) テーマ：長屋王の変と『南齊書』	⑦発表者：倉本知明 (文藻外語大学助理教授) テーマ：越境するディスプレイストピア—ポスト・フクシマにおける台湾の原発小説	⑭発表者：賴美麗 (文藻外語大学助理教授) テーマ：オーストラルステートにルールブックを導入する試み	⑮発表者：戴秋娟 (中国北京外国語大学副教授/日本朝日大学准教授) テーマ：中国から日本へ：中日両国間の高度人材の流動に関する考察	⑯発表者：李克揚 (文藻外語大学助理教授) テーマ：外國大權著眼福爾摩沙—探討台灣成為德國亞洲殖民目標之始末	⑰発表者：金英美 (法政大学ポスドク) テーマ：韓国における基督教系大学の社会問題に対する活動
コメンテーター 土屋勝彦 名古屋学院大学教授	コメンテーター 西成彦 立命館大学教授	コメンテーター 邱学瑾 台中科技大学教授	コメンテーター 王敏東 台湾科技大学教授	コメンテーター フエイ・阮・クリーマン コロラド大学ボルダー校教授	コメンテーター 楊素霞 政治大学副教授

13 : 30-15 : 10

13 : 30-15 : 10

⑤発表者：劉文娟 (青島科技大学講師) テーマ：川端康成「五拾錢銀貨」論	⑩発表者：蕭怡姍 (政治大学博士課程/中興大学通識教育中心兼任講師) テーマ：南島・趣味・旅行日治時期《台灣新報》國島水馬台灣行旅圖文-以《納涼八景》、《納涼八計》為例	⑬発表者：張汝秀 (文藻外語大学助理教授) テーマ：日本語会話授業のコース・デザイン-文藻外語大学日本語文系の会話授業を例として	⑭発表者：陳淑瑩 (文藻外語大学助理教授) テーマ：日本統治下における台湾原住民の歴史教育-「尊王論」を中心に	⑮発表者：鄧麗霞 (立命館大学博士課程) テーマ：大東亞電影的演繹與破綻--以《支那之夜》與《莎韻之鐘》為中心	⑯発表者：蔡承豪 (国立故宫博物院副研究員) テーマ：流動、調査與詮釋：文溯閣四庫全書與「臺灣」
		⑰発表者：久保田佐和子 (文藻外語大学講師) テーマ：横断的に見た文藻外語大学日本語学習者の発話習得状況-アーティキュレーションを考慮点として-	⑱発表者：石川清彦 (屏東大学講師) テーマ：日本語ディベートへの批判的考察	⑲発表者：野口真広 (早稲田大学次席研究員) テーマ：植民地台湾と自治-自律的空間への意思-	⑳発表者：番匠健一 (立命館大学生存学センター研究員) テーマ：日本統治期台湾における「植民論」と Settler Colonialism : 後藤新平と高岡熊雄の関係に着目して
ポスター発表 (展示時間) 9:10-16:50 (発表時間) 16:25-16:50	【日本語教育実践報告】 会場 G 発表者：黃思瑋 テーマ：台湾における日本語のアクセント句の学習についての一考察 発表者：趙英美 テーマ：The relationships between the Korean wave and Korean language learning in Taiwan. 発表者：郭雅芬 テーマ：反転授業の試み-文藻外語大学専科部二年生の“日本語二”での試み 発表者：董鳳環 テーマ：「暗誦」が第二言語習得における位置づけについて-文藻外語大学専科部一年生を対象に- 発表者：蔡燕昭 テーマ：遠距課程製作の問題点-以文藻進修部日文-(上)課程為例- 発表者：運秀蘭 テーマ：情境教學法在日語教學之應用-以初級日語會話課程為例 発表者：陳貞雯 テーマ：提升學生課室專注力之教學實驗-以初級日語文法課程為例-				

7

16 : 50-17 : 00	閉会式	國璽會議廳至善樓 15F
-----------------	-----	--------------

11/2

1000
1000
1000

文藻外語大學交通指南

Direction to Wenzao Ursuline University of Languages



高雄市80793三民區民族一路900號
900 Mintzu 1st Road, Sanmin District,
Kaohsiung City 80793, Taiwan
Tel: 886-7-342-6031
<http://www.wzu.edu.tw>

區域道路系統



高雄客運(文藻外語學院站)

於民族路校門口—8023、8025、8029、8032、8038、8039、8040、8041、8042、8046

於鼎中路校門口—8021

高雄市公車(文藻外語學院站)

於民族路校門口—72、91、民族幹線

於鼎中路校門口—3、28、77、91、24、紅 36

自行開車

※當日適逢本校有大型活動，校內停車位有限，請盡量搭乘大眾交通工具。停車位請自本校鼎中路校門口進入。

利用國道 1 號高速公路(中山高)者：由鼎金系統交流道左營出口 (362 公里處)下高速公路行經大中路，於鼎中路口或民族路口左轉進入鼎中路或民族路(台 1 線)直行約 1 公里即達本校。

利用國道 3 號高速公路(南二高)者：轉入東西向 10 號快速道路往西之高雄方向於民族路出口下快速道路行經大中路，於民族路口左轉進入民族一路(台 1 線)直行約 1 公里即達本校。

